

# ИНФОРМАЦИОННО-БИБЛИОТЕЧНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ В ЭКОСИСТЕМЕ БАНКА РОССИИ

**Быковников Илья Леонидович,**  
Центральный Банк Российской Федерации (Банк России),  
Начальник Управления информационно-библиотечного обеспечения



**БИБЛИОТЕКА**  
Банка России

# Библиотека Банка России: история создания

**1860 г.** – Император Александр II подписал Указ об образовании Государственного банка

БИБЛИОТЕКИ КОНТОР И ОТДЕЛОВ ГОСУДАРСТВЕННОГО БАНКА [начало 1900-х гг.](#)

БИБЛИОТЕКА ПРИ ГОСУДАРСТВЕННОМ БАНКЕ, г. Санкт-Петербург [1912-1917 гг.](#)

**1918-1920 г.** – Народный банк Российской Советской Республики (в Наркомате финансов)

НАУЧНАЯ БИБЛИОТЕКА НАРОДНОГО БАНКА, г. Москва

**1921 г.** – в составе Наркомата финансов учрежден Госбанк РСФСР

ФИНАНСОВО-ЭКОНОМИЧЕСКОЕ БЮРО (ФЭБ) ПРАВЛЕНИЯ ГОСБАНКА РСФСР [Октябрь 1921 г.](#)

**информирование** Правления Госбанка о важнейших событиях русской и иностранной хозяйственной жизни; **освещение** деятельности Госбанка в прессе (издание бюллетеней с переводами статей иностранной прессы, обзорами рынков, интересных событий и фактов финансово-экономической жизни за рубежом; ежедневные сводки статей и заметок из русской печати по направлениям деятельности Госбанка, периодические сводки по иностранной (английской, французской и немецкой) прессе).

**1923 г.** – Госбанк РСФСР реорганизован в Государственный банк СССР

БИБЛИОТЕКА ГОСБАНКА ПРИ ФЭБ [1925-1926 г.](#)

приобретение русских книг; приобретение иностранных изданий; переплет книг (реставрация)

В **1938 г.** Госбанк СССР выведен из Наркомата финансов и подчинен Правительству

НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКАЯ БИБЛИОТЕКА (НТБ) ПРИ ПРАВЛЕНИИ ГОСБАНКА СССР [Приказ от 25.01.1941](#) подписал Н. Булганин – Председатель Госбанка СССР

КОМПЛЕКТОВАНИЕ ФОНДА ПО СЛЕДУЮЩИМ **ТЕМАТИЧЕСКИМ** НАПРАВЛЕНИЯМ:  
организация и регулирование денежного обращения; эмиссия денег; эмиссионно-кассовое регулирование; сберегательное дело; краткосрочное и долгосрочное кредитование; расчеты в народном хозяйстве; финансирование капитальных вложений; кассовое исполнение гос. бюджета; валюта; валютные проблемы; международные расчеты; кредитование внешней торговли.

БЮРО НАУЧНО-ТЕХНИЧЕСКОЙ ИНФОРМАЦИИ (НТИ) ПРИ ПРАВЛЕНИИ ГОСБАНКА СССР [Приказ от 03.07.1972](#) подписал М. Свешников – Председатель Правления Государственного банка СССР

БЮРО НТИ ПРИ ПРАВЛЕНИИ ГОСБАНКА СССР **введено в перечень центральных органов научно-технической информации, которым предприятия и организации предоставляют научно-техническую, производственную и экономическую информацию** [Постановление от 25.04.1974](#) подписал В. Кириллин - Председатель госкомитета Совета Министров СССР по науке и технике

**Расширение тематики** комплектования + комплектование Фонда художественной литературой  
**Выпуск информационных** реферативных бюллетеней и сборников по вопросам банковской деятельности  
**Выпуск информационных** бюллетеней об издаваемой литературе  
**Систематизация материалов**, публикуемых в периодической печати, о деятельности Государственного банка  
**Перевод** иностранных материалов

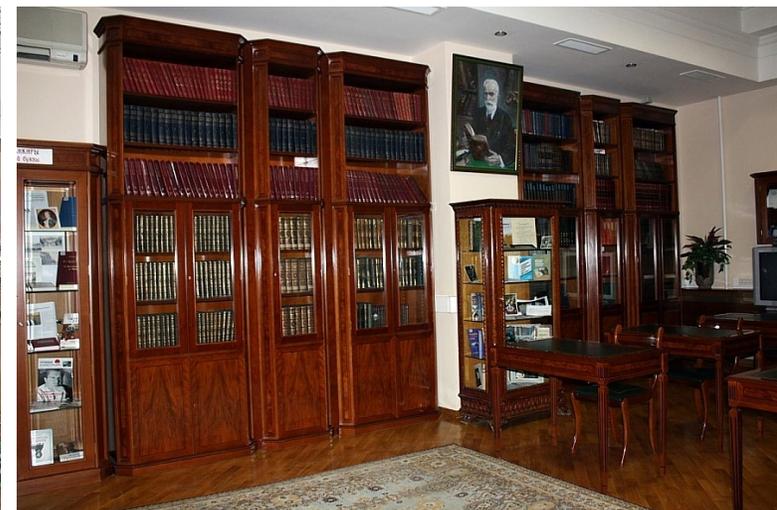


БИБЛИОТЕКА  
Банка России

# Библиотека Банка России сегодня

**1990 г.** – Российская республиканская контора Госбанка СССР преобразована в Государственный банк РСФСР, принят закон РСФСР «О Центральном банке РСФСР (Банке России)», в дальнейшем – Центральный банк Российской Федерации (Банк России) (**1992 г.** – Госбанк СССР упразднен)

**С марта 1992 г.** БИБЛИОТЕКА БАНКА РОССИИ в составе подразделений центрального аппарата Банка России



По состоянию на 01.06.2024 в сводном каталоге ЦА и ТУ  
452 098 наименований по 19 предметным рубрикам  
и 1 918 наименований периодических изданий

**ЦЕНТРАЛЬНЫЙ  
АППАРАТ**  
45 структурных  
подразделений



**ДЕПАРТАМЕНТ  
ИССЛЕДОВАНИЙ И  
ПРОГНОЗИРОВАНИЯ**

Управление экономических исследований

Управление экономического анализа и  
прогнозирования

Управление информационно-  
библиотечного обеспечения

**ТЕРРИТОРИАЛЬНЫЕ  
УПРАВЛЕНИЯ**

7 Главных управлений  
84 Территориальных  
учреждения  
10 подразделений



**БАНК РОССИИ  
СЕГОДНЯ**



**БАНК РОССИИ**  
СУЩЕСТВУЕТ С 1860 ГОДА

За более чем 150-летнюю историю наша организация прошла путь от Государственного банка Российской империи до Народного банка РСФСР, Госбанка СССР и, наконец, Центрального банка Российской Федерации.



В 2020 году Банку России исполняется

**160 лет**

В 2013 ГОДУ  
БАНК РОССИИ  
получил статус мегарегулятора.  
В зону нашей ответственности входят:

- Кредитные организации;
- Негосударственные пенсионные фонды;
- Управляющие компании;
- Микрофинансовые и микрокредитные компании;
- Ломбарды;
- Актуарии;
- Депозитарии;
- Репозитарии;
- Кредитные рейтинговые агентства;
- СКП, ЖНК, ИТК и т.д.



Структурные подразделения Банка России  
есть на всей территории страны – от Калининграда  
до Камчатки.

**84**

Всего в нашем составе  
территориальное учреждение.



**Библиотека  
Банка России**

## Миссия, видение, цели и ценности Банка России

- ✓ Обеспечение и развитие информационно-библиотечной деятельности
- ✓ Организация выполнения письменных переводов



МИССИЯ

**ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
ФИНАНСОВОЙ И ЦЕНОВОЙ СТАБИЛЬНОСТИ.  
СОДЕЙСТВИЕ РАЗВИТИЮ КОНКУРЕНТОСПОСОБНОГО ФИНАНСОВОГО РЫНКА**

ВИДЕНИЕ

ВЫСОКИЙ УРОВЕНЬ ДОВЕРИЯ НАСЕЛЕНИЯ  
И БИЗНЕСА К ПОЛИТИКЕ БАНКА РОССИИ  
И ФИНАНСОВОЙ СИСТЕМЕ РФ

ПРОАКТИВНЫЙ И РИСК-ОРИЕНТИРОВАННЫЙ  
НАДЗОР И РЕГУЛИРОВАНИЕ  
НА ФИНАНСОВОМ РЫНКЕ

ПЕРВОКЛАССНО  
ПОДГОТОВЛЕННЫЙ  
ПЕРСОНАЛ

БАНК РОССИИ –  
ВЫСОКОТЕХНОЛОГИЧНЫЙ  
РЕГУЛЯТОР

СТРАТЕГИЧЕСКИЕ ЦЕЛИ

ЦЕНОВАЯ  
СТАБИЛЬНОСТЬ

ОБЕСПЕЧЕНИЕ  
УСТОЙЧИВОСТИ  
ФИНАНСОВОГО  
РЫНКА

ДОСТУПНОСТЬ  
ФИНАНСОВЫХ  
ПРОДУКТОВ/УСЛУГ  
ДЛЯ НАСЕЛЕНИЯ  
И БИЗНЕСА

РАЗВИТИЕ  
НАЦИОНАЛЬНОЙ  
ПЛАТЕЖНОЙ  
СИСТЕМЫ

РАЗВИТИЕ  
ТЕХНОЛОГИЙ  
И ПОДДЕРЖКА  
ИННОВАЦИЙ  
НА ФИНАНСОВОМ  
РЫНКЕ

ЦЕННОСТИ





**БИБЛИОТЕКА**  
Банка России

# Библиотека Банка России сегодня

## Цель:

поддержание высокого уровня информированности и расширение кругозора в сфере компетенций работников Банка России, информационное сопровождение основной деятельности подразделений банка

## Функции:

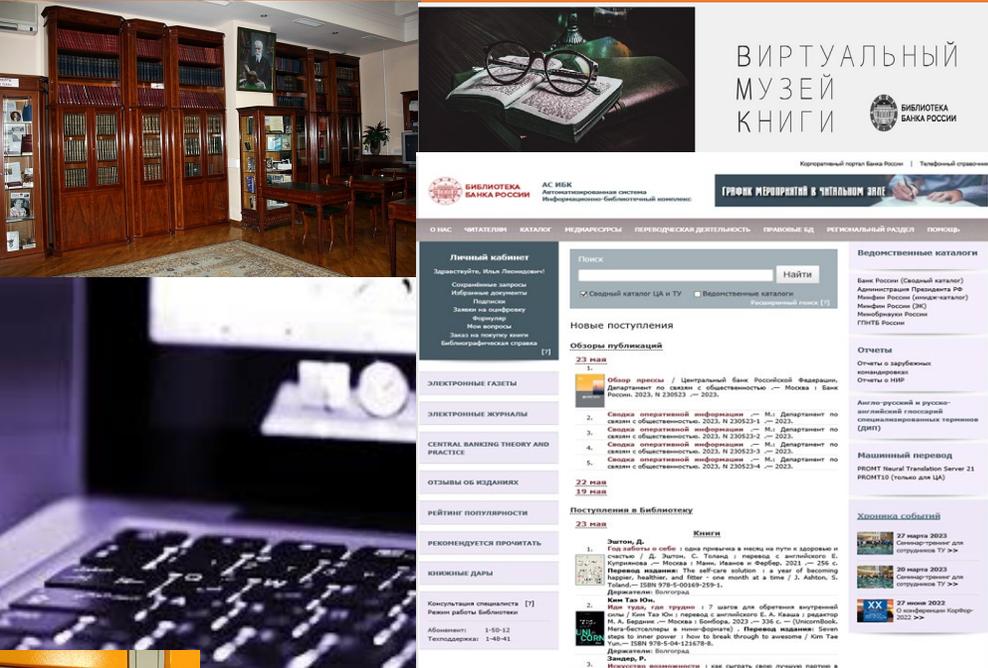
- Организация и развитие информационно-библиотечного обслуживания в Банке России, формирование справочно-информационного фонда Банка России, включая приобретение литературы, справочно-информационных и правовых баз данных, других информационных материалов
- Организация и выполнение переводов с/на русского языка на иностранные языки материалов по заявкам руководства и структурных подразделений Банка, а также публикуемых Банком России изданий, в том числе размещаемых на сайте

The screenshot shows the website of the Bank of Russia Library. At the top, there is a navigation bar with links for 'О нас', 'Читатели', 'Каталог', 'Медиаресурсы', 'Переводческая деятельность', 'Правовые бд', 'Региональный раздел', and 'Помощь'. Below this is a search bar with a 'Найти' button. The main content area is divided into several sections: 'Личный кабинет' (Personal account), 'Ведомственные каталоги' (Agency catalogs), 'Новые поступления' (New arrivals), 'Обзоры публикаций' (Publications reviews), 'Электронные газеты' (Electronic newspapers), 'Электронные журналы' (Electronic journals), 'Отзывы об изданиях' (Reviews of publications), 'Рейтинг популярности' (Popularity ranking), 'Рекомендуется прочитать' (Recommended reading), 'Книжные дары' (Book gifts), and 'Хроника событий' (Event chronicle). The 'Новые поступления' section lists several books, including 'Обзор прессы / Центральный банк Российской Федерации...' and 'Сводка оперативной информации...'. The 'Книжные дары' section lists books like 'Тот забьет о себе: одна прививка в месяц на пути к здоровью и счастью...' and 'Или гулять, или грустить...?'



# Библиотека Банка России

## Основные направления деятельности



Обслуживание сотрудников Банка России с применением различных форм взаимодействия

Комплектование справочно-информационного фонда БР: печатные и электронные издания

Обеспечение электронными (онлайн- и интернет-) информационными ресурсами, системами и доступами

Справочно-правовые системы и ресурсы, статистическая информация

Генерация медиа-контента

Финансовое планирование и курирование статьи сметы расходов

Переводческое обеспечение деятельности

**SDL** Trados Studio

**PROMT**

СИСТЕМА **ГАРАНТ**



**КонсультантПлюс**  
Профиль: Универсальный

# Библиотека Банка России Система обслуживания



Корпоративный портал Банка России | Телефонный справочник

**ГРАФИК МЕРОПРИЯТИЙ В ЧИТАЛЬНОМ ЗАЛЕ**

О НАС ЧИТАТЕЛИМ КАТАЛОГ НЕДИАРСЕРВИСЫ ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРАВОВЫЕ АД РЕГИОНАЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ ПОМОЩЬ

**Личный кабинет**  
Здравствуйте, Илья Ломакошин!  
Сохраненные запросы  
Избранные документы  
Подписки  
Заявки на оцифровку  
Формуляр  
Мои вопросы  
Заказ на покупку книги  
Библиографическая справка [7]

**Поиск**  
Найти  
Сводный каталог ЦА и ТУ Введомственные каталоги  
Расширенный поиск [7]

**Ведомственные каталоги**  
Банк России (Сводный каталог)  
Администрация Президента РФ  
Минфин России (индекс-каталог)  
Минфин России (ЭК)  
Минобрнауки России  
ГПНТБ России

**Отчеты**  
Отчеты о зарубежных командировках  
Отчеты о НИР

**Англо-русский и русско-английский глоссарий специализированных терминов (ДИП)**

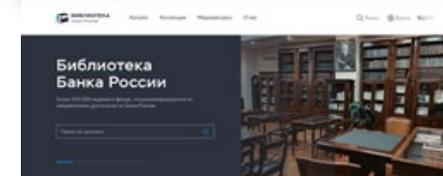
**Машинный перевод**  
PROMT Neural Translation Server 21  
PROMT10 (только для ЦА)

**Хроника событий**  
27 марта 2023 Семинар-тренинг для сотрудников ТУ >>  
20 марта 2023 Семинар-тренинг для сотрудников ТУ >>  
27 июня 2022 О конференции Корпоративной библиотеки Банка России >>

**Новые поступления**  
23 мая  
1. Обзор прессы / Центральный банк Российской Федерации, Департамент по связям с общественностью. — Москва : Банк России, 2023. N 230523. — 2023.  
2. Сводка оперативной информации. — М.: Департамент по связям с общественностью, 2023. N 230523-1. — 2023.  
3. Сводка оперативной информации. — М.: Департамент по связям с общественностью, 2023. N 230523-2. — 2023.  
4. Сводка оперативной информации. — М.: Департамент по связям с общественностью, 2023. N 230523-3. — 2023.  
5. Сводка оперативной информации. — М.: Департамент по связям с общественностью, 2023. N 230523-4. — 2023.  
22 мая  
19 мая

**Поступления в Библиотеку**  
23 мая  
**Книжки**  
1. Эштон, Д. Год заботы о себе : одна привычка в месяц на пути к здоровью и счастью / Д. Эштон, С. Толанд ; перевод с английского Е. Куприянова. — Москва : Манн, Иванов и Фербер, 2021. — 256 с. — Перевод издания: The self-care solution : a year of becoming happier, healthier, and fitter - one month at a time / J. Ashton, S. Toland. — ISBN 978-5-00169-259-1. — Держатели: Волгоград.  
2. Иди туда, где трудно : 7 шагов для обретения внутренней силы / Ким Тэа Юн ; перевод с английского Е. А. Кавша ; редактор М. А. Бердник. — Москва : Бомбора, 2023. — 336 с. — (UnicornBook. Mega-бестселлеры в мини-формате) ; Перевод издания: Seven steps to inner power : how to break through to awesome / Kim Tae Yun. — ISBN 978-5-04-121678-8. — Держатели: Волгоград.  
3. Искусство возможности : как сыграть свою лучшую партию в карьере и жизни / Р. Зандер, Б. Зандер ; перевод с английского Ю.

**ЭЛЕКТРОННЫЕ ГАЗЕТЫ**  
**ЭЛЕКТРОННЫЕ ЖУРНАЛЫ**  
**CENTRAL BANKING THEORY AND PRACTICE**  
**ОТЗЫВЫ ОБ ИЗДАНИЯХ**  
**РЕЙТИНГ ПОПУЛЯРНОСТИ**  
**РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПРОЧИТАТЬ**  
**КНИЖНЫЕ ДАРЫ**  
Консультация специалиста [7]  
Режим работы Библиотеки  
Абонемнт: 1-50-12  
Техподдержка: 1-48-41



ВИРТУАЛЬНЫЙ  
МУЗЕЙ  
КНИГИ



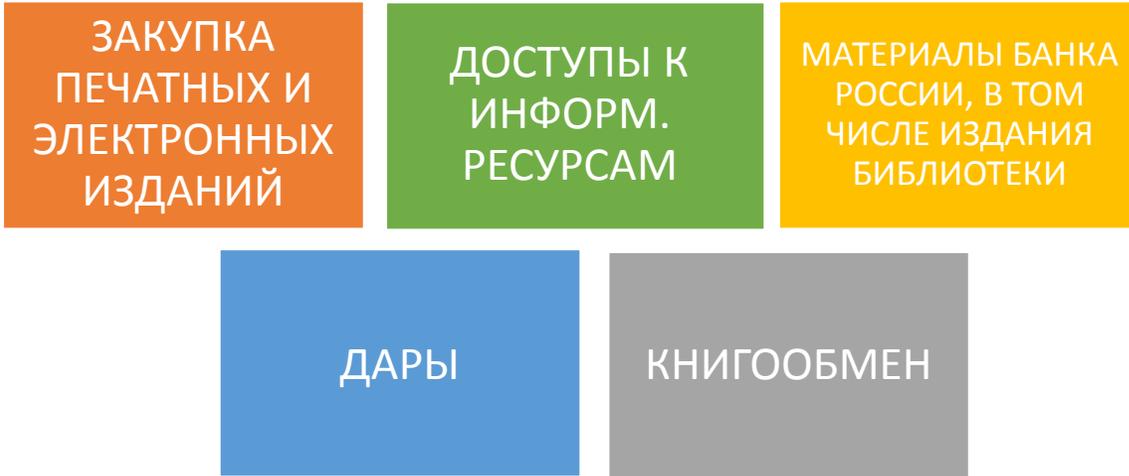
ТРАДИЦИОННЫЕ

НОВЫЕ

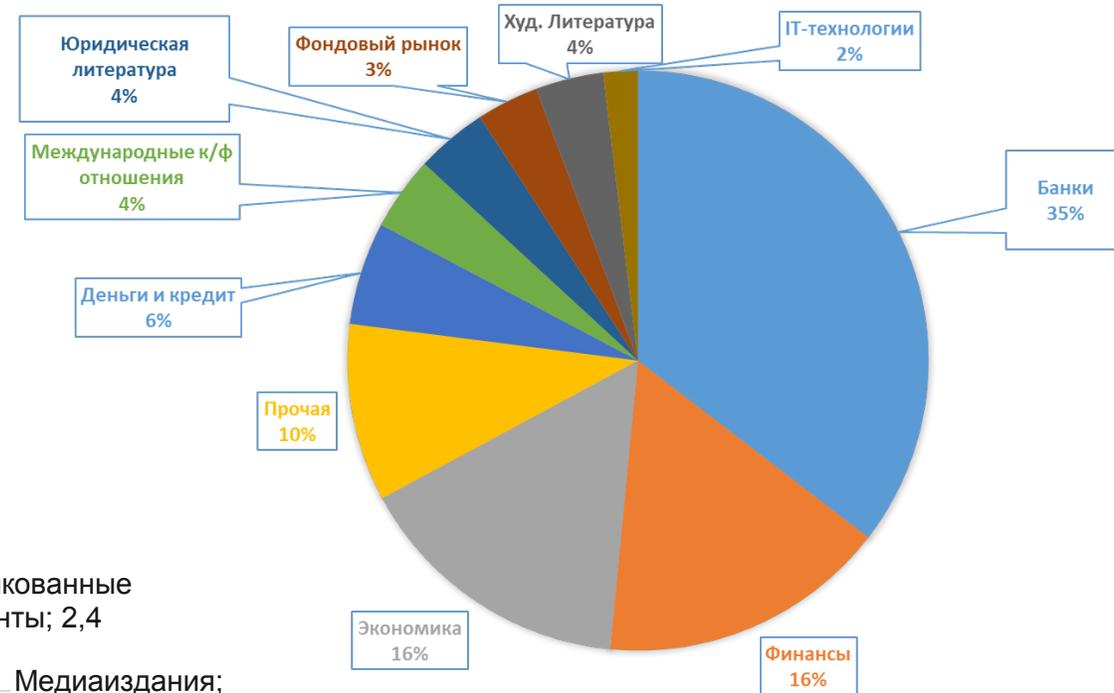


# КОМПЛЕКТОВАНИЕ

## ИСТОЧНИКИ КОМПЛЕКТОВАНИЯ



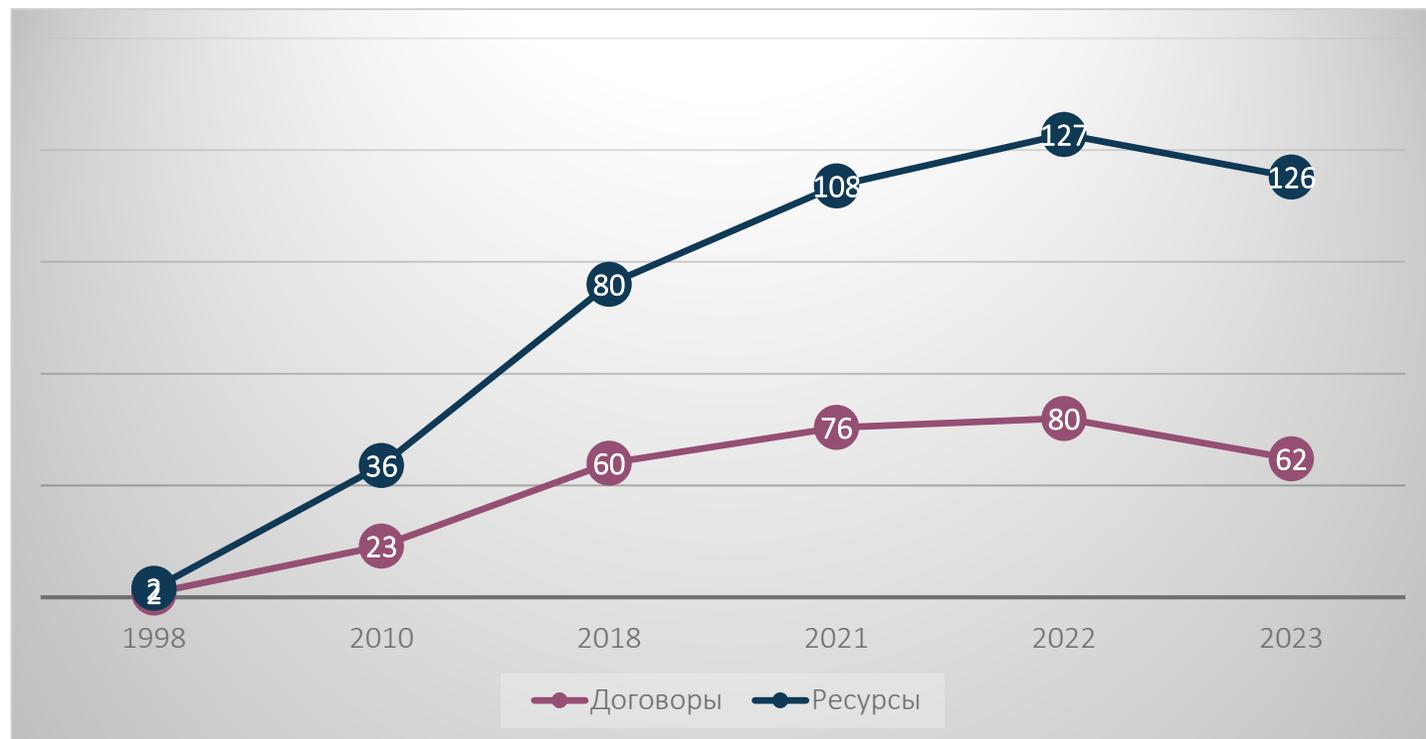
## СИФ БР по предметным рубрикам



## СИФ БР по видам изданий на 01/06/2024



# ПОДПИСКА НА ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ИЗДАНИЯ И ДОСТУП К ВНЕШНИМ ИНФОРМАЦИОННЫМ РЕСУРСАМ

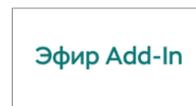
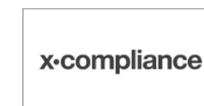


1998 г. – 2 договора на 2 правовые базы данных  
 2010 г. – 23 договора на 36 ресурсов  
 2018 г. – 60 договоров на 80 ресурсов  
 2021 г. – 76 договоров на 108 ресурсов  
 2022 г. – 80 договоров на 127 ресурсов  
 2023 г. – 62 договора на 126 ресурсов

**В 2024 году доступ к  
140 внешним ресурсам**

**В 2024 году журналов на бумаге  
313 наименований**

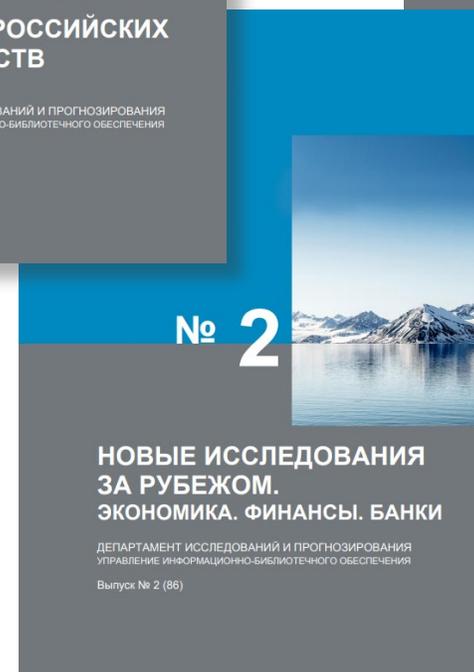
**электронных журналов  
199 наименований**





## КЕЙС № 1: Выпуск информационных дайджестов и обзоров

Обзоры библиотеки (с 1974 г. - обзоры СМИ)	Год начала выпуска
Новости российских издательств	2007
Новые книги за рубежом	2007
Новые исследования за рубежом	2015
Информация ведущих зарубежных издательств	2016
Избранные статьи из зарубежных журналов	2017
Статьи сотрудников Банка России, опубликованные в периодических изданиях	2017
Дайджест зарубежных экономических исследований	2020
Статьи сотрудников Банка России в избранных реферируемых зарубежных журналах	2023
Бюллетень Справочно-информационного фонда Банка России	2024
Виртуальный музей книги: Новые поступления	2024





Видеотека - коллекция видеофильмов и видеоматериалов

Виртуальные выставки

Галереи тематических коллекций цифровых фотографий

Аудиотека

Виртуальный музей книги

///Виртуальная справочная Библиотеки Банка России///



## КЕЙС № 2: Виртуальная справочная

Корпоративный портал Банка России | Телефонный справочник

**НОВЫЙ ОБЗОР**  
БЮЛЛЕТЕНЬ  
СПРАВОЧНО-ИНФОРМАЦИОННОГО ФОНДА

АС ИБК  
Автоматизированная система  
Информационно-библиотечный комплекс

О НАС ЧИТАТЕЛЯМ КАТАЛОГ МЕДИАРЕСУРСЫ МУЗЕЙ КНИГИ ПЕРЕВОДЧЕСКАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РЕГИОНАЛЬНЫЙ РАЗДЕЛ ПОМОЩЬ

**Личный кабинет**  
Здравствуйте, Илья Леонидович!

- Сохранённые запросы
- Избранные документы
- Подписки
- Заявки на оцифровку
- Формуляр
- Мои вопросы
- Заказ на покупку книги
- Библиографическая справка [?]

Поиск  **Найти**

Сводный каталог ЦА и ТУ  Ведомственные каталоги [Расширенный поиск \[?\]](#)

**Ведомственные каталоги**

- Банк России (Сводный каталог)
- Администрация Президента РФ
- Минфин России (имидж-каталог)
- Минфин России (ЭК)
- Минобрнауки России
- ГПНТБ России

Новые поступления

**Обзоры публикаций**

**31 января**

1. **Бюлл. Управ. 2401**
2. **Обзор Москв. 24013**
3. **Сводн. связям**
4. **Сводн. связям**
5. **Сводн. связям**

**30 января**  
**29 января**

**Поступления**

**31 января**

1. **Хара. 21 ур. Москв. Держ**
2. **Спирит. Архет. Москв. с.: ил.**

Консультация специалиста [?]  
Режим работы Библиотеки

Абонент: 1-50-12  
Техподдержка: 1-48-41

### Чат-бот «Антон» улучшил знания и умения

Это нам задавали

Это мы проходили

[Подробнее](#)

Чат-Бот Антон

Чат-бот Антон 15:35  
Выберите интересующую Вас категорию меню или задайте свой вопрос:

Илья 15:43  
Что ты умеешь?

Чат-бот Антон 15:43

- Отвечаю на часто задаваемые вопросы.
- Помогу зарегистрировать обращение по ИТ и HR направлениям
- Расскажу о ходе исполнения Вашего обращения
- Проинформирую о возникающих сбоях в ИТ системах
- Соединю с оператором для общения
- Занимаюсь постоянным самообразованием.

[Главное меню](#)

Обратная связь

- А что дальше?!
- Помощь в поиске издания / статьи
- Проверка наличия свободного экземпляра издания
- Помощь с оформлением заказа (ЭДД и МБА)
- Напоминания
- ...



## КЕЙС № 3: Использование при формировании бибзаписей

Не бойся, что  
не получится

Бойся, что  
не попробуешь

Скриншот интерфейса библиотечной системы с таблицей элементов и описанием документа.

Название элемента	№	Значение
700: 1-й автор - Заголовок описания		^AДжонсон^ВУ.^ГУитни
710: 1-й коллектив - Заголовок описания		
971: 1-й Врем.коллектив - заголовок описания		
200: Заглавие		^ARазумный рост^Eсистема обучения и развития своей команды^FY. Джонсон ; перевод с английского М. Стефанец
923: Выпуск, часть (Номер-заглавие)	1	
210: Год издания	1	^CBомбора^AMосква^D2023
10: ISBN	1	^A978-5-04-171081-1
19: Идентификац. № нетекстового материала	1	
215: Объем	1	^A288^Ca-ил.^0a-табл.
920: Имя рабочего листа		PAZK
900: Вид документа		^Ta^B05^C19^2454

Дублетность / Коды / Основное БО / Расширенное / Специфические / Экз-ры / Технология / Систематизация / Содерж. КО / Редкие / Краеведение / Добавочные

Саранчук | Нет

Полное описание | Связанные док-ты ...

**159.9**  
**Д 42**  
**Джонсон, У.**

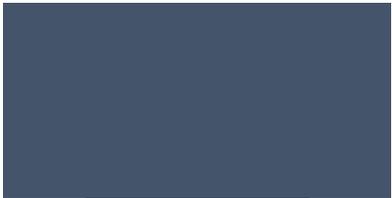
Разумный рост : система обучения и развития своей команды / У. Джонсон ; перевод с английского М. Стефанец. - Москва : Бомбора, 2023. - 288 с. : ил., табл. - (Книги-драйверы). - Пер. изд. : Smart growth : how to grow your people to grow your company / W. Johnson. - ISBN 978-5-04-171081-1 : 150.00 р. - Текст : непосредственный.

**УДК**  
159.9

**Рубрики:**  
Деловая литература

**Кл. слова (ненормированные):** ПСИХОЛОГИЯ – САМОРАЗВИТИЕ – САМОРЕАЛИЗАЦИЯ – ЛИЧНОСТНЫЙ РОСТ – ЛИДЕРСТВО – ПРИНЯТИЕ РЕШЕНИЙ – РЕЗУЛЬТАТИВНОСТЬ – ЛИЧНАЯ ЭФФЕКТИВНОСТЬ – ЭФФЕКТИВНОСТЬ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ – ПЕРЕВОДНОЕ ИЗДАНИЕ

**Аннотация:** Уитни Джонсон - генеральный директор Disruption Advisors, одной из самых успешных компании по развитию руководителей и сотрудников, лауреат премии Inc, автор USA Today, Amazon и докладчик мирового уровня с 1,8 миллионом подписчиков. Рост - это цель каждой компании. Помочь сотрудникам раскрыть свой потенциал - дать им возможность стать теми, кем они хотят быть - это то, к чему стремится разумный руководитель. В своей книге автор предлагает уникальную S-образную систему обучения. Она помогает лидерам



[library.cbr.ru](http://library.cbr.ru)



САЙТ БИБЛИОТЕКИ БАНКА  
РОССИИ

# Библиотека Банка России

Более 330 000 изданий в фонде, специализирующимся по направлениям деятельности Банка России

Поиск по каталогу



**Книги**  
и системы мира

не рассматриваются  
и системы наиболее  
тельных стран всех  
тов мира.



**37 изданий**  
Саморазвитие и продуктивность

Работа неотделима от жизни, и  
поэтому очень важно, чтобы она была  
по душе и приносила положительные  
эмоции.



**125 изданий**  
Издательство Банка России

Коллекция собрана из книг  
собственного издания

## Новые поступления

Показать все >



**КНИГИ**

Стратегия голубого океана : как найти или создать рынок,  
свободный от других игроков

В. Чан Ким

18.03.2022



**КНИГИ**

Интернет-технологии в банковском бизнесе : перспективы и  
риски

Ю. Н. Юденков

18.03.2022



**ОБЗОРЫ**

Новости российских издательств

18.03.2022



**КНИГИ**

Банковское дело и банковские  
операции

М. С. Марамыгин

18.03.2022



**КНИГИ**

Тайм-драйв : как успевать жить и  
работать

Г. Архангельский

18.03.2022

### найти или у других игроков

ей бестселлером на 5  
выкли думать, что  
ако с каждым годом  
енной.



Новые исследования за рубежом: Экономика,  
Финансы, Банки

Новости российских издательств

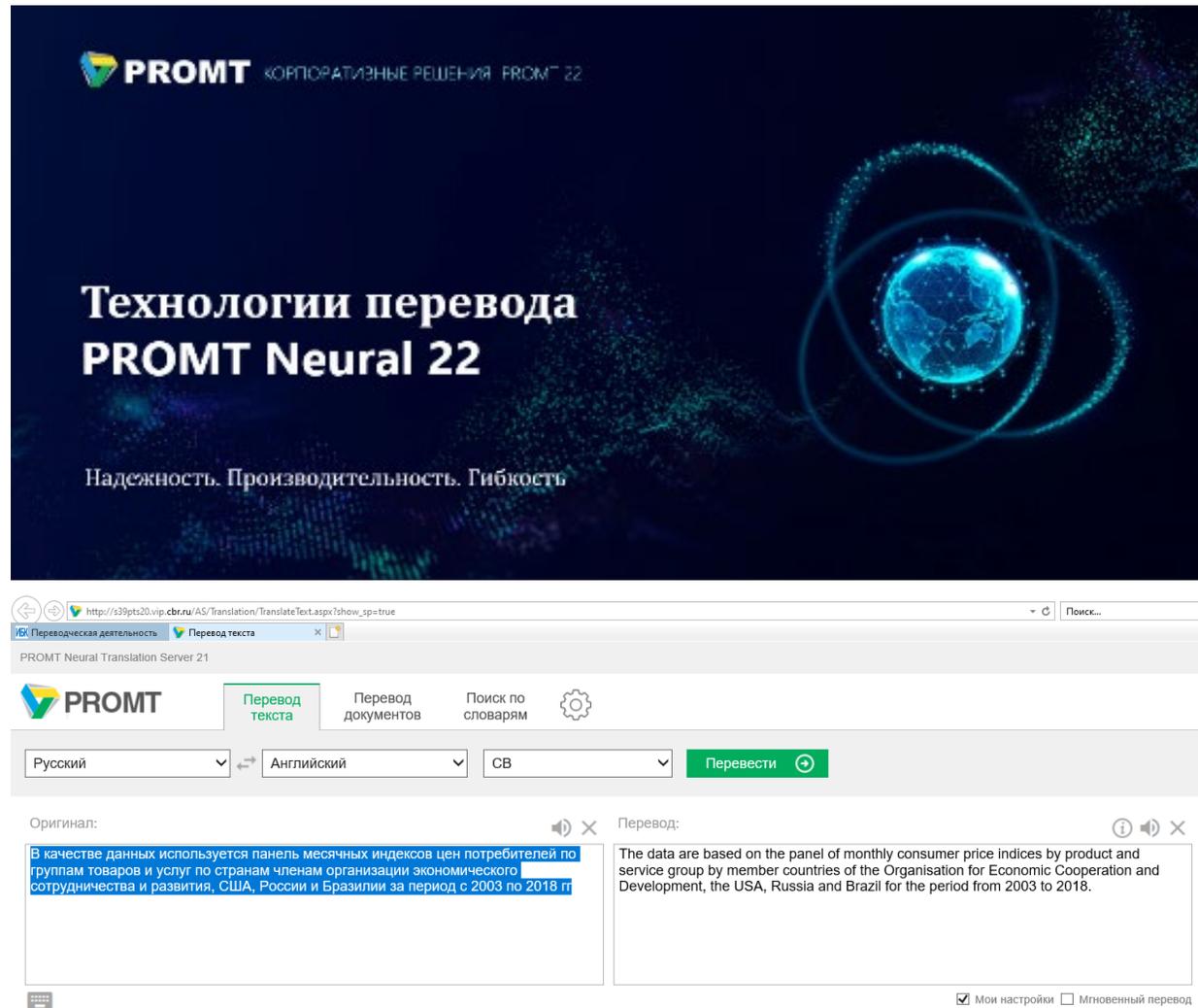
Интернет-технологии в банковском бизнесе :  
перспективы и риски

Главный банк Нижнего Новгорода



## PROMT Neural Translation Server 21-23

- Ориентирован на обычных пользователей
- Внутренний сервер в Интранет
- Возможность перевода ВБИ
- Перевод как текста так и документов (сохранение форматирования)
- 8 языковых пар (английский, немецкий, французский, испанский, итальянский, португальский, китайский)
- Интеграция с Trados (для профессиональных переводчиков)
- Дообучение накопленной базы переводов
- **2 400 пользователей** (одновременно до 50)
- **286 000 переводов** 85 780 000 цепочек/словосочетаний



PROMT КОРПОРАТИВНЫЕ РЕШЕНИЯ PROMT 22

## Технологии перевода PROMT Neural 22

Надежность. Производительность. Гибкость

ПROMT

Перевод текста | Перевод документов | Поиск по словарям

Русский ↔ Английский | СВ | Перевести

Оригинал: В качестве данных используется панель месячных индексов цен потребителей по группам товаров и услуг по странам членам организации экономического сотрудничества и развития, США, России и Бразилии за период с 2003 по 2018 г

Перевод: The data are based on the panel of monthly consumer price indices by product and service group by member countries of the Organisation for Economic Cooperation and Development, the USA, Russia and Brazil for the period from 2003 to 2018.

Мои настройки  Мгновенный перевод

# Основные направления развития Библиотеки Банка России (ББР) на 2024-2026 гг.

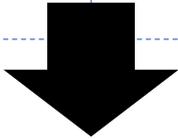
1. Открытие и развитие  
сайта Библиотеки Банка  
России (СББР) в сети  
Интернет

(проект ДИП-П-7)

2. Открытие **новых разделов и**  
**развитие функционала**  
АС ИБК в сети Интранет

(аудиоподкаст, Библиотека развития, виртуальная  
справочная, единое окно переводов)

3. Обеспечение сотрудникам  
Банка России **возможности**  
**удалённого доступа к**  
**информационным ресурсам**  
через ЛК СББР



**Развитие Библиотеки Банка России как многофункционального  
центра обеспечения доступа сотрудников Банка России к  
информации, необходимой для эффективного выполнения  
профессиональной деятельности**

7. Перевод основных процессов  
ББР, на цифровые технологии,  
**формирование цифровой**  
**среды ББР**, в т.ч.  
совершенствование способов  
взаимодействия и  
обслуживания пользователей

6. Развитие профессиональных  
компетенций **сотрудников ББР**  
и стимулирование повышения  
их вовлечённости и  
заинтересованности в развитии  
ББР

4. **Расширение круга партнёров**  
из числа издательств,  
корпоративных и  
общедоступных библиотек



5. **Расширение числа**  
**контрагентов**, готовых  
предоставлять **более широкий**  
**круг информационных систем**,  
в т.ч. иностранных



## ПРАВИТЕЛЬСТВО РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

### РАСПОРЯЖЕНИЕ

от 13 марта 2021 г. № 608-р

МОСКВА

1. Утвердить прилагаемую Стратегию развития библиотечного дела в Российской Федерации на период до 2030 года (далее - Стратегия).

2. Федеральным органам исполнительной власти руководствоваться положениями Стратегии при разработке и корректировке государственных программ Российской Федерации и иных документов стратегического планирования.

3. Рекомендовать органам государственной власти субъектов Российской Федерации и органам местного самоуправления руководствоваться положениями Стратегии при разработке региональных государственных программ субъектов Российской Федерации, муниципальных программ и иных документов стратегического планирования.

4. Минкультуры России совместно с заинтересованными федеральными органами исполнительной власти в 3-месячный срок представить в Правительство Российской Федерации проект плана мероприятий по реализации Стратегии.

Председатель Правительства  
Российской Федерации

М. Мишустин

Основные следствия цифровой трансформации библиотек  
(в соответствии с российским законодательством)

Перевод основных процессов, обеспечивающих жизнедеятельность библиотек, на цифровые технологии

формирование цифровой среды библиотеки, ориентированной на потребности разных групп населения

выравнивание ситуации по активности и уровню цифровизации библиотек по сравнению с другими учреждениями культуры и науки

формирование у IT-сообщества отношения к библиотеке как к равноправному и перспективному партнеру, встраивание библиотек в цифровую среду



# ИЗМЕНЕНИЕ ГЛОБАЛЬНЫХ ТРЕНДОВ (IFLA)

1. В работе с информацией мы всегда имеем дело с неопределённостью



2. Использование комплексного подхода в работе

3. Масштабирование работы библиотек

1a Нельзя более рассчитывать только на постоянную поддержку со стороны правительства: профессиональные сообщества и защита интересов – вот выход!

1b Усложнение политической обстановки ведёт к усилению давления на граждан, заставляя их принимать правильные решения в каждой ситуации: библиотеки могут в этом помочь!

1c Сотрудники библиотечно-информационной сферы чаще других сталкиваются с неопределённостью и неуверенностью в завтрашнем дне: эту проблему можно решить только сообща на основании диалога!

2a Людям нужны комплексные информационно-библиотечные услуги для обеспечения профессиональной деятельности и для жизни: библиотеки эти услуги предоставляют!

2b По инициативе ООН правительства работают над использованием комплексного подхода в политике: библиотеки могут послужить образцом механизма использования комплексного подхода в работе!

2c Нам необходимо использовать комплексный подход к требуемым профессиональным навыкам и обучению: нужно сделать библиотеки частью экосистемы обучения!

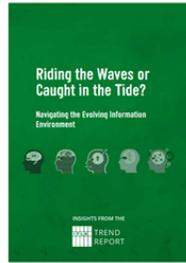
3a Постоянное развитие новых технологий делает возможным не только изучение международной практики, но и международное сотрудничество!

3b Принятие и формирование решений в любой стране всё более и более затрагивает международную сферу: библиотеки должны быть частью международной системы информационного сотрудничества!

3c Думать и действовать глобально непросто!!! Для этого и нужны такие инициативы и проекты как IFLA Global Vision и другие подобные

# 5 КЛЮЧЕВЫХ ТЕНДЕНЦИЙ, ИЗМЕНЯЮЩИХ ИНФОРМАЦИОННУЮ СРЕДУ (по версии IFLA)

1. Новые технологии расширят и, в то же время, ограничат круг тех, кто имеет доступ к информации



Постоянно расширяющаяся цифровая вселенная повысит важность таких навыков информационной грамотности, как базовое чтение и умение пользоваться цифровым инструментарием. Те люди, у которых эти навыки развиты недостаточно, могут сталкиваться с проблемами во все возрастающем количестве областей. Природа новых онлайн бизнес-моделей окажет большое влияние на тех, кто может успешно владеть, делиться, получать доступ к информации и извлекать из нее прибыль

2. Электронное образование демократизирует и подрывает глобальное обучение

Стремительный глобальный рост ресурсов электронного образования сделает возможности обучения более обширными, дешевыми и более доступными. Увеличится ценность образования в течение всей жизни и большее признание получит внештатное и неформальное обучение

3. Границы неприкосновенности частной жизни и защиты данных будут пересмотрены

Увеличение массива данных, хранимых правительствами и компаниями, будет способствовать развитию профилирования специалистов, в то время как сложная методика мониторинга и фильтрации передаваемых данных облегчит и удешевит отслеживание этих специалистов. Могут ожидать серьезные последствия в отношении неприкосновенности частной жизни и доверия в онлайн-мире.

4. Гиперсвязанные сообщества будут слушать, поддерживать и предоставлять полномочия новым голосам и группам

В гиперсвязанных сообществах будет больше возможностей для коллективных действий, что позволит услышать новые голоса и продвигать рост движений в поддержку одного конкретного вопроса за счет традиционных политических партий. Открытые правительственные инициативы и доступ к общественным данным приведут к большей прозрачности и к ориентации государственных услуг на своих граждан.

5. Глобальная информационная экономика будет трансформирована новыми технологиями

Стремительное распространение гиперсвязанных мобильных устройств, сетевых сенсоров в оборудовании и инфраструктуре, технологий 3D печати и перевода с иностранных языков изменят глобальную информационную экономику. Существующие бизнес модели во многих отраслях испытают творческий кризис, вызванный инновационными устройствами, которые помогают людям оставаться экономически активными в любом месте и в любом возрасте.





Библиотека  
Банка России

# Основные направления развития Библиотеки Банка России (ББР) на 2024-2026 гг.

облачные технологии  
авторское право

цифровизация RFID

машинное обучение

единое окно доступа

анализ статистики

узнаваемость

интернет-сайт

интеллектуальный поиск ИИ

исследования

большие данные

электронная библиотека



**СПАСИБО  
ЗА ВНИМАНИЕ!**

## **Быковников Илья Леонидович**

Начальник Управления  
информационно-библиотечного обеспечения  
Банка России

e-mail: [BykovnikovIL@cbr.ru](mailto:BykovnikovIL@cbr.ru)

